

ae attractive

ae reliable

ae smart

sauber

Acondicionador portátil SERIE 1 7000. Manual de usuario
Portable air conditioner SERIE 1 7000. User manual.

ae useful

ae efficient

ae connected

ae sauber

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- Esta máquina es solo para uso doméstico, no la utilice en ningún otro lugar.
- Por favor, aleje la máquina de fuentes de calor y suministro de energía, y evite luz de sol.
- Primero apague la máquina antes de desconectar el enchufe.
- Saque el enchufe cuando la máquina esté en proceso de limpieza, reemplazo de piezas o dejando sin usar.
- No permita que los niños pequeños toquen la máquina.
- No haga funcionar la máquina cuando no haya nadie allí, aunque sea un breve permiso, apáguela.
- No tire del cable de alimentación cuando desconecte el enchufe o mueva la máquina.
- No coloque la máquina en un lugar con agua u otro líquido.
- No salpique agua o aceite en la máquina.
- No coloque objetos duros entre las aspas del ventilador.
- No repare la máquina usted mismo. Lidiando con problemas por no profesionales persona puede causar peligro, incluso el reemplazo del cable de alimentación debe ser realizado por un profesional electricista.
- Utilice solo accesorios de proveedores, de lo contrario, peligro y daños de la máquina puede ser causado.
- No haga funcionar la máquina cerca de gasolina u otros líquidos inflamables.
- No utilice agentes de pulverización (como pesticidas, pintura) u otros materiales inflamables, de lo contrario se pueden producir deformaciones plásticas o incluso daños eléctricos en la máquina.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Incendio o Explosión. Esta unidad contiene refrigerante inflamable. Se deben seguir las precauciones adicionales de seguridad.



- A fin de acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, no use ningún método que no sea el recomendado por el fabricante.
- Este electrodoméstico deberá ser guardado en una sala donde no haya fuentes de encendido continuas (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico que funcione a gas o un calefactor que funcione a electricidad).
- No perfore ni queme el tubo refrigerante. Tenga presente que los refrigerantes no deben tener olor.
- Mantenga las aberturas de la ventilación libres de obstrucciones.
- Al mover, instalar y operar el electrodoméstico, se deberá tener cuidado para evitar dañar la tubería del refrigerante.
- No realice perforaciones en la unidad.
- El mantenimiento, la limpieza y el servicio técnico sólo deberán ser realizados por técnicos adecuadamente entrenados y calificados en el uso de refrigerantes inflamables.
- Descarte el electrodoméstico de acuerdo con las Regulaciones Federales y Locales. Los refrigerantes inflamables requieren procedimientos de descarte específicos. A fin de descartar su acondicionador de aire de forma ambientalmente segura, comuníquese con las autoridades locales.

⚠ ADVERTENCIA

Cómo Insertar las Baterías en el Control Remoto

- Retire la tapa de las baterías, deslizando la misma siguiendo la dirección de la flecha.
- Inserte las baterías nuevas, asegurándose de que el (+) y (-) de las mismas se instalen de forma correcta.
- Vuelva a colocar la tapa deslizando la misma nuevamente hasta su posición.
- Use 2 baterías alcalinas "AAA" (1.5 volt). No use baterías recargables.
- Retire las baterías del control remoto si el sistema no será usado por un período prolongado.
- No use pilas viejas y nuevas al mismo tiempo. No combine baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).

⚠ ADVERTENCIA

Precaución sobre Ingestión. La batería podrá causar sofocación si es tragada por niños.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONOCIMIENTOS DE LOS USUARIOS

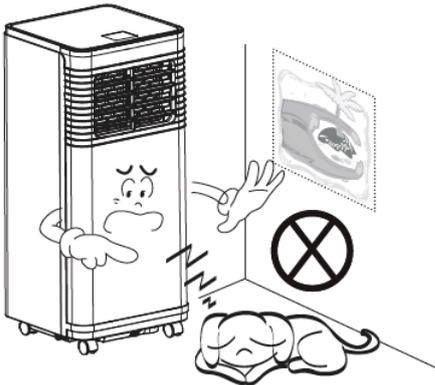


Evite tales operaciones, en caso de riesgos de seguridad y salud.

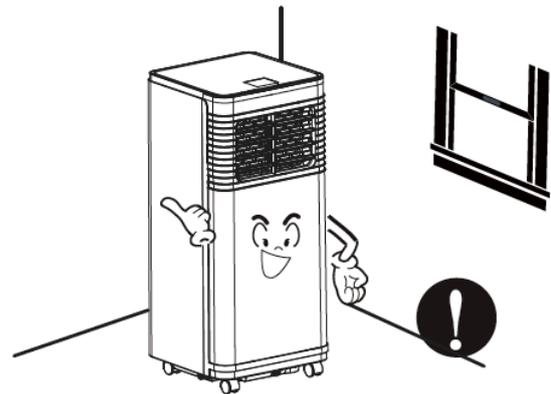


Estas instrucciones deben seguirse por cuestiones de seguridad y salud.

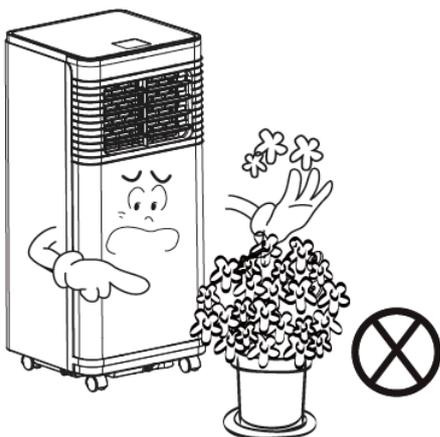
Precaución



Solo para uso doméstico



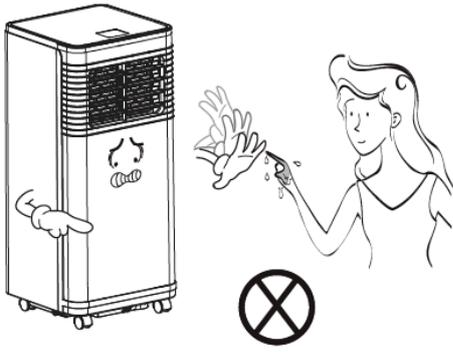
Sólo para uso en interiores;
Coloque el aire acondicionado
en un ambiente seco.



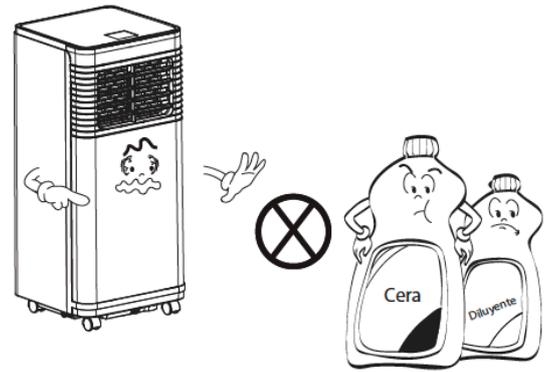
En caso de un intercambio
de aire bloqueado, nunca
apile ningún artículo
alrededor de la máquina.



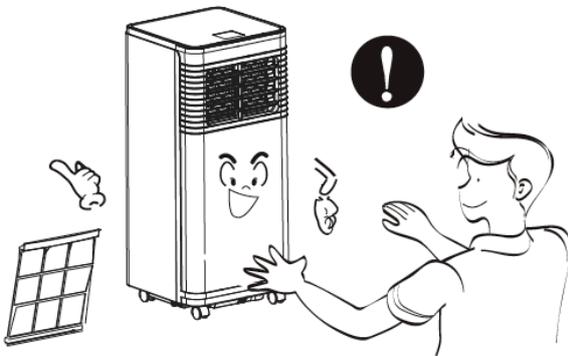
Para evitar daños, nunca
coloque objetos pesados sobre
la máquina.



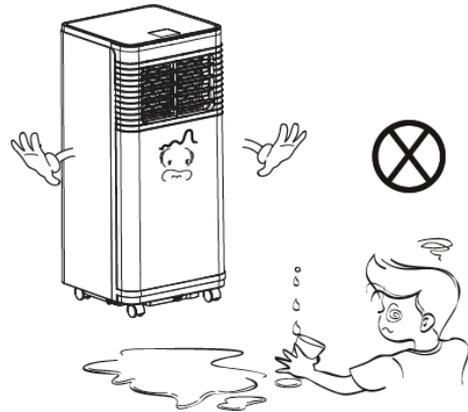
No opere la máquina con las manos mojadas o en un ambiente húmedo.



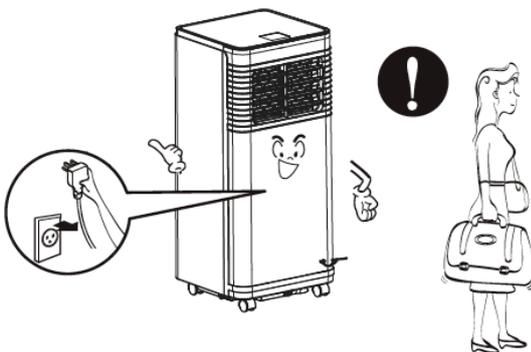
Limpie la máquina con un paño suave, en lugar de cera, diluyente o detergente abrasivo.



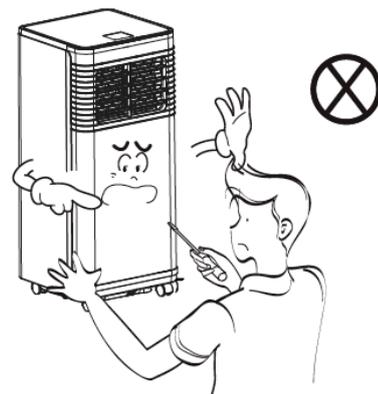
Limpie el filtro una vez cada dos semanas.



Para su salud, nunca beba agua condensada descargada de la máquina.

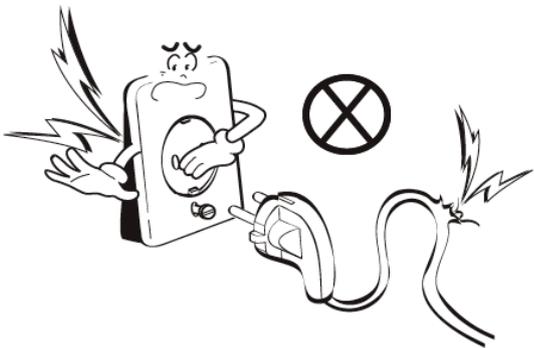


Desenchufe el cable de alimentación si la máquina no se utilizará durante mucho tiempo.

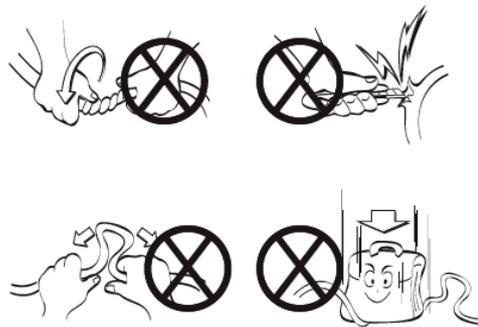


Los no profesionales no pueden desmontar ni reparar la máquina.

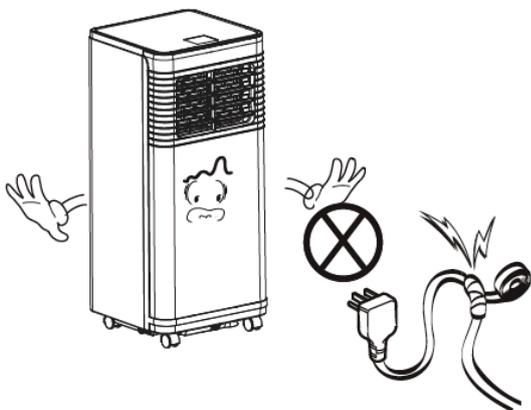
Advertencias de seguridad



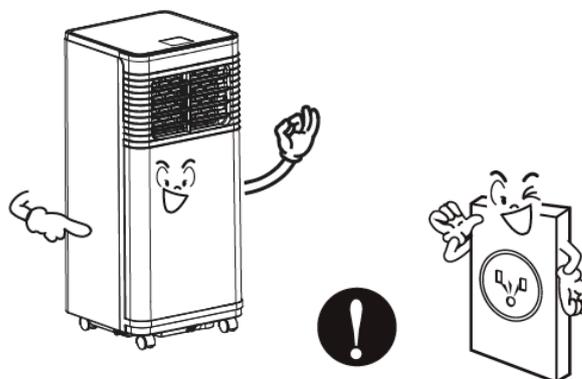
No se debe usar el cable de alimentación o el enchufe dañados. Nunca lo conecte a un enchufe flojo.



Nunca dañe el cable de alimentación ni use un cable de alimentación sin licencia. Asegúrese de que el voltaje sea correcto.



No modifique ni extienda el cable de alimentación.



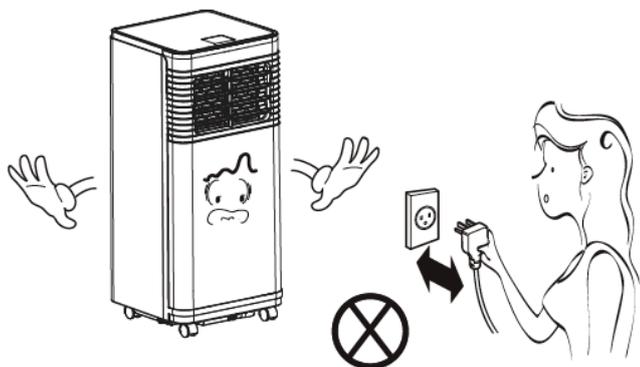
Se sugiere una toma de tierra para la máquina.



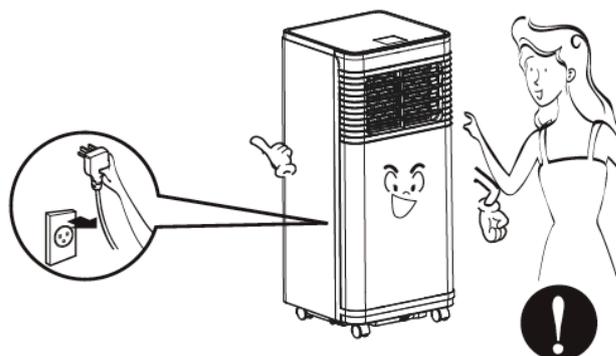
En caso de descarga eléctrica, nunca enchufe / desenchufe con las manos mojadas.



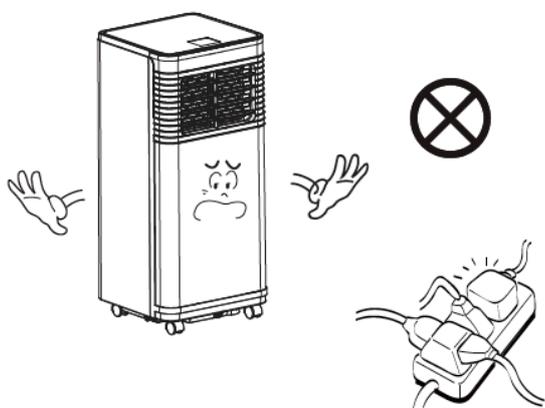
Para desconectar, tire del extremo del enchufe en lugar de los cables.



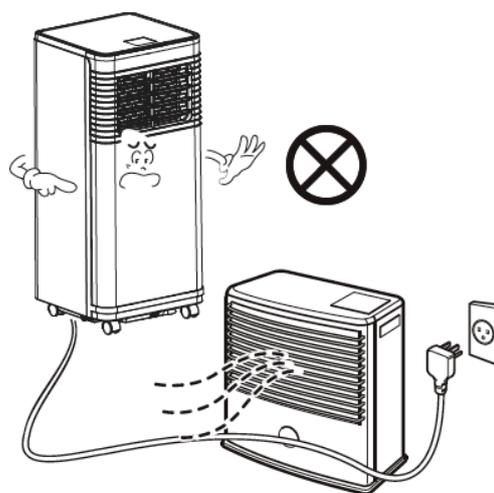
Nunca controle el estado de encendido / apagado conectando / desconectando directamente.



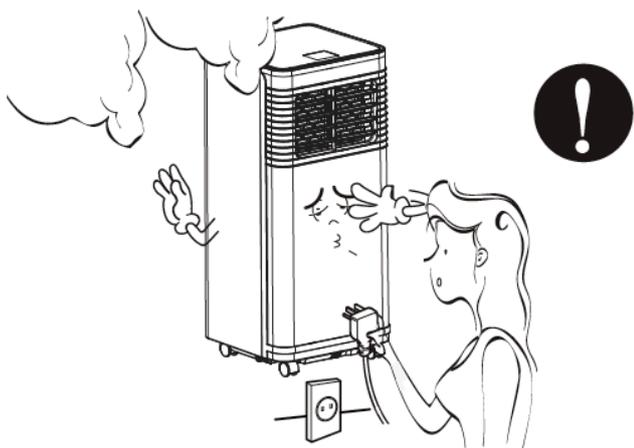
Apague la máquina antes de desenchufarla.



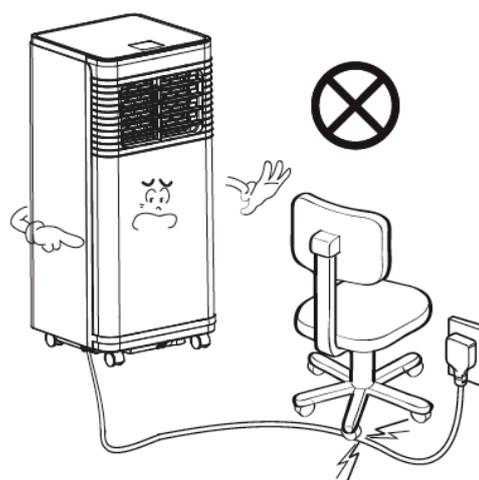
Nunca sobrecargue el zócalo.



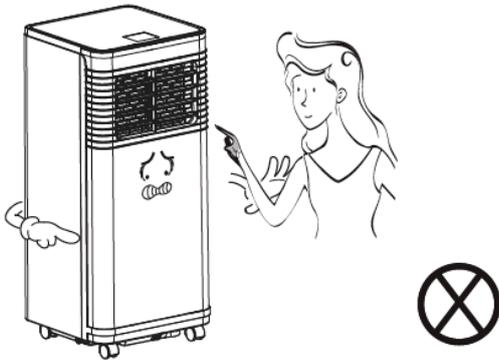
Mantener alejado de fuentes de calor o exposición directa al sol.



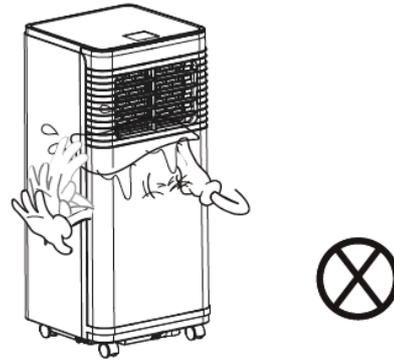
Si hay algún ruido agudo, olor o humo, apague y desenchufe para el diagnóstico.



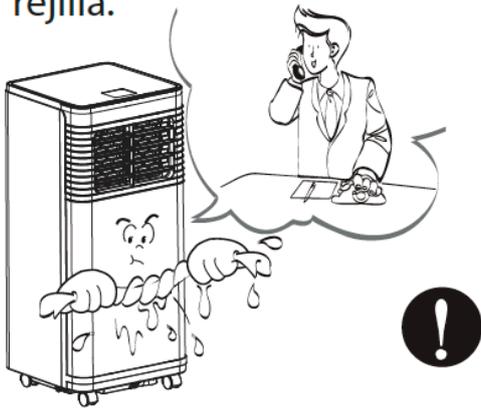
En caso de descarga eléctrica, nunca dañe el cable de alimentación colocando objetos pesados sobre él.



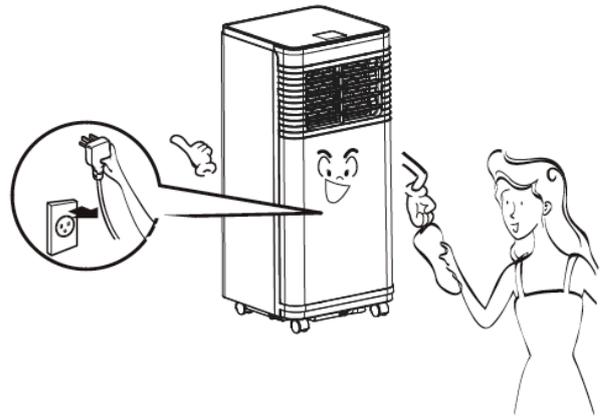
Nunca inserte los dedos ni ningún objeto duro en la rejilla.



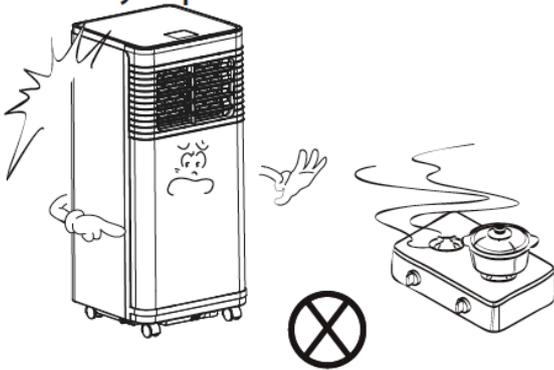
Mantenga las partes eléctricas lejos del agua.



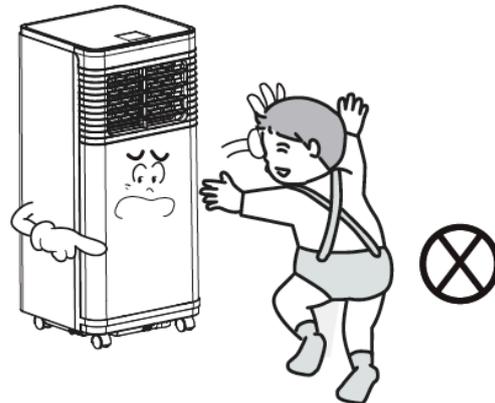
Si entra agua, apáguelo y desenchúfelo a tiempo; y llame a un técnico profesional para que lo revise y repare.



Apague y desenchufe antes de limpiar, limpiar o reemplazar componentes.

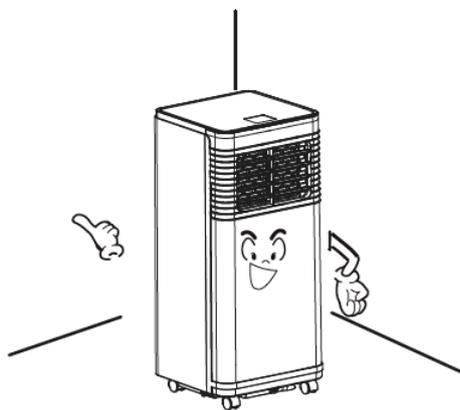


Si hay una fuga de gas, abra la ventana para ventilación antes de enchufar la máquina.

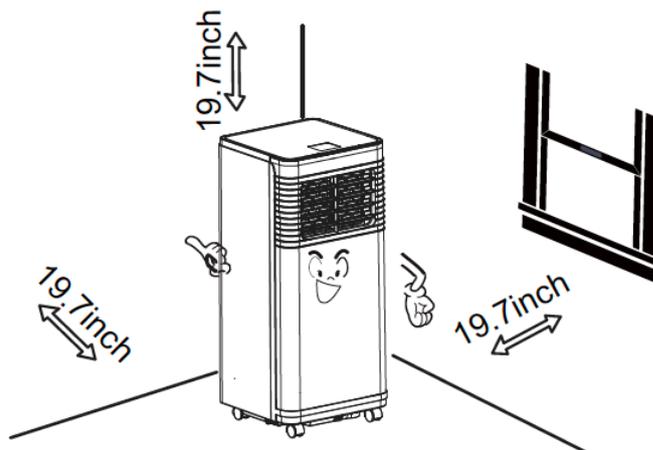


El aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o psicológicas reducidas, si se les ha dado supervisión e instrucciones sobre el uso adecuado y los riesgos del aparato.

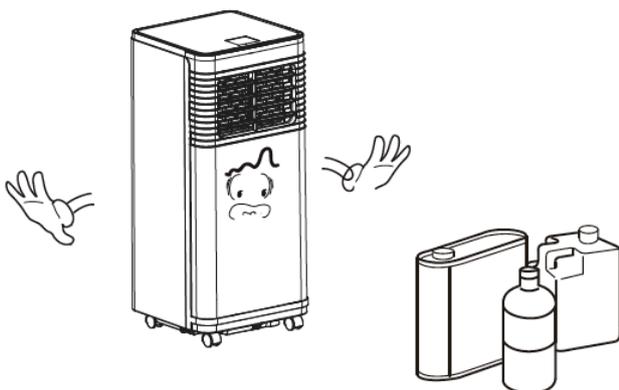
Consejos



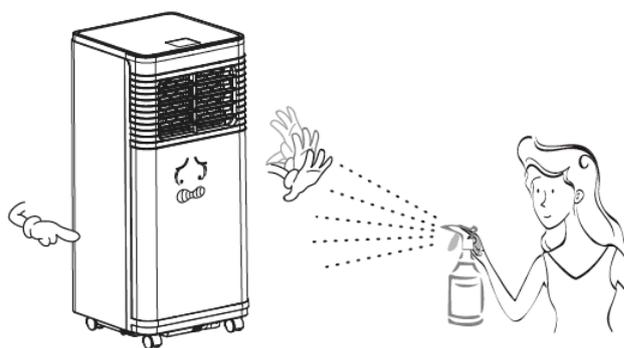
Para un trabajo adecuado del compresor, coloque la máquina verticalmente en un terreno parejo.



Para una ventilación adecuada, mantenga la máquina al menos a 19.7inch de los objetos cercanos.



Nunca use el aparato cerca de gasolina u otros objetos inflamables.

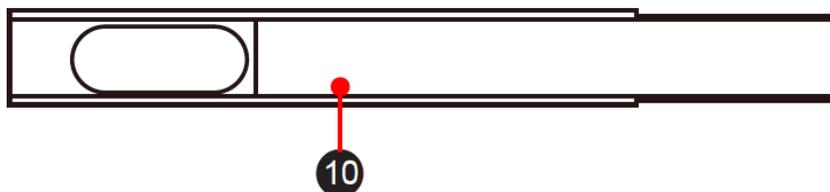
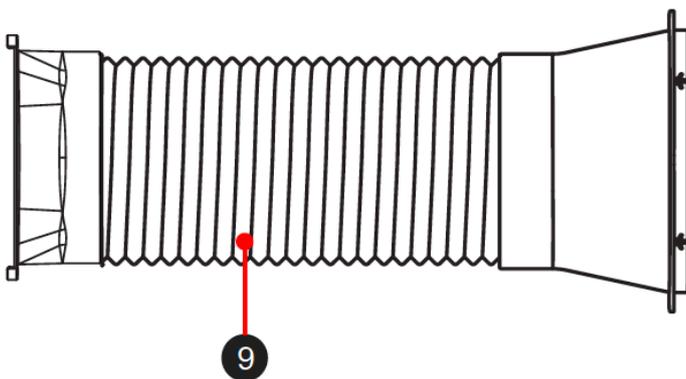
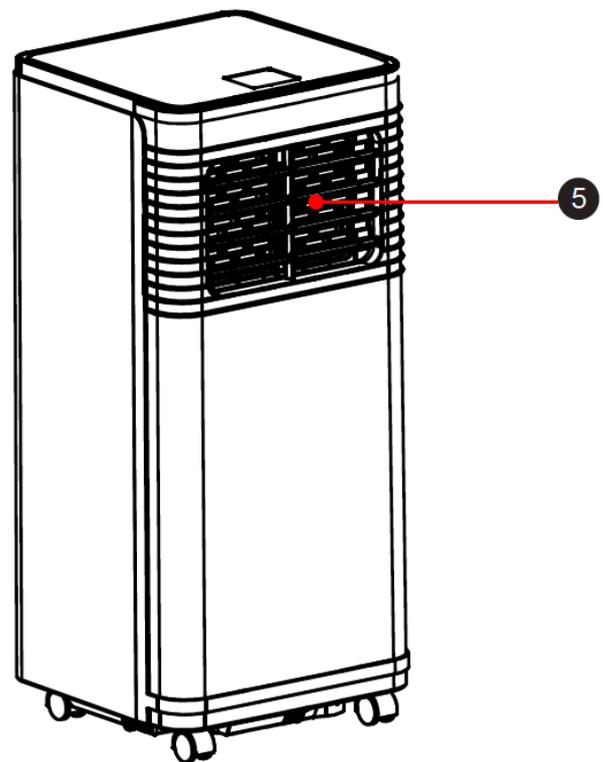
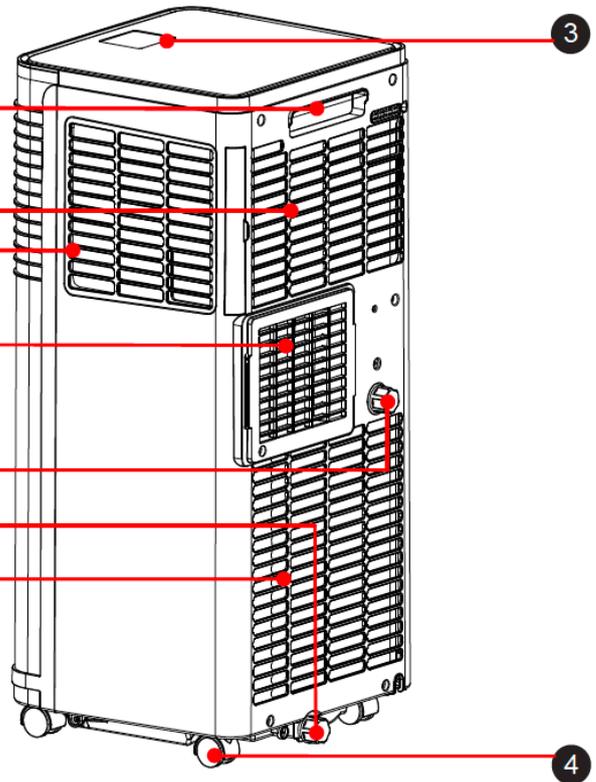


Evite que el aparato rocíe agentes o solventes, o los plásticos pueden deformarse y las partes eléctricas pueden incluso dañarse.

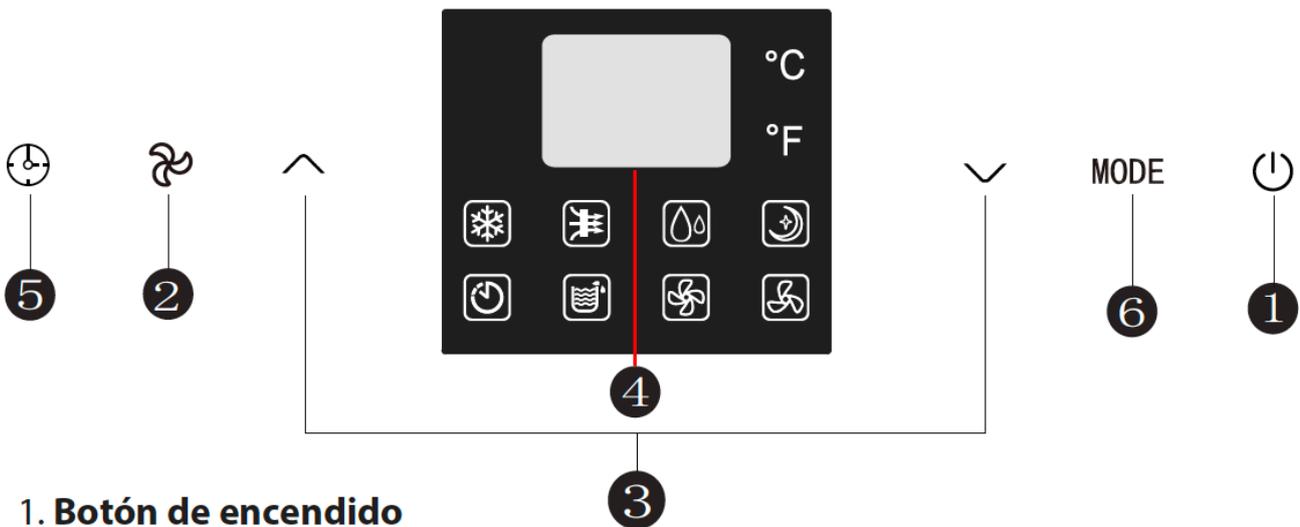
Descripción del producto

Componentes principales

1. Asa
2. Rejilla de entrada de aire (arriba)
3. Panel de control
4. Ruedas
5. Persiana
6. Rejilla de salida de aire
7. Agujero de drenaje
8. Rejilla de entrada de aire (abajo)
9. Conjunto de conducto de escape de aire
10. Kit de sellado de ventanas



Panel de control y control remoto



1. Botón de encendido

Presione el botón para encender / apagar la máquina.

2. Botón de velocidad del ventilador

Presione la tecla para elegir alta / baja velocidad

3. Botón ARRIBA / ABAJO para temperatura y temporizador

En el modo de enfriamiento, presione las teclas para aumentar o disminuir la temperatura de ajuste; En el modo de temporizador, presione las teclas para establecer el tiempo de encendido. Al presionar las teclas juntas, se puede cambiar entre °C y °F.

4. Pantalla de temperatura y temporizador

La ventana indicará temperatura y tiempo.

5. Botón del temporizador

Presione la tecla en el modo de espera para establecer el tiempo de ENCENDIDO.

Presionar la tecla en el modo ENCENDIDO establecería el tiempo APAGADO.

6. Botón de modo

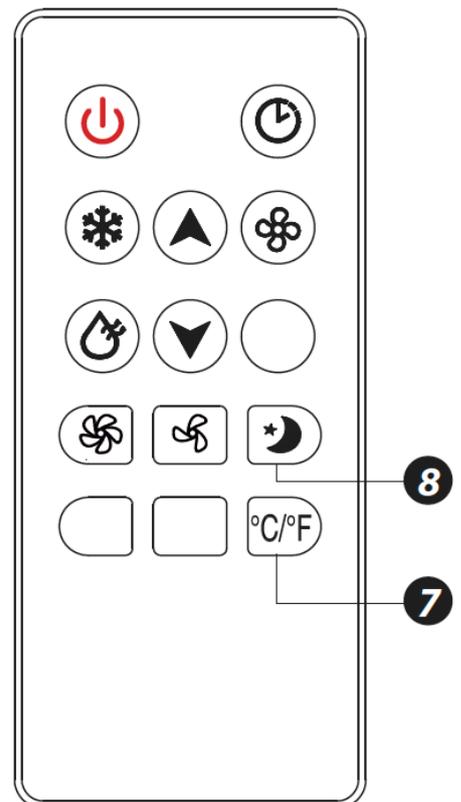
Presione la tecla para elegir enfriamiento, calor, ventilador, seco.

7. Botón de interruptor de temperatura

El botón es para cambiar entre °C y °F.

8. Botón de dormir

El botón es elegir el modo de reposo.



Operación

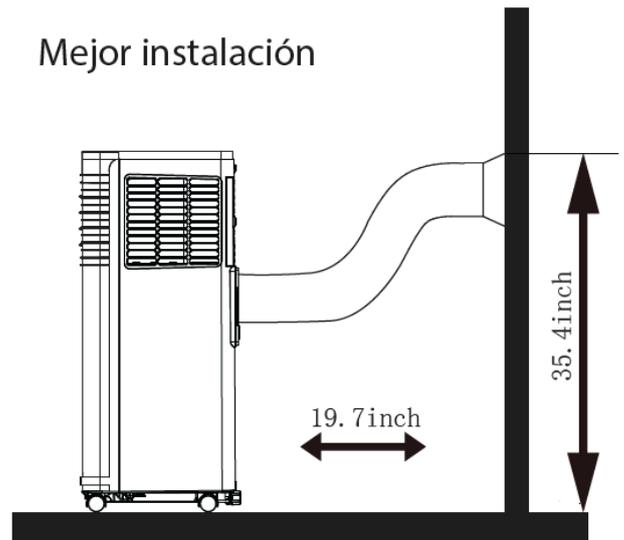
Colocar e instalar

Colocar

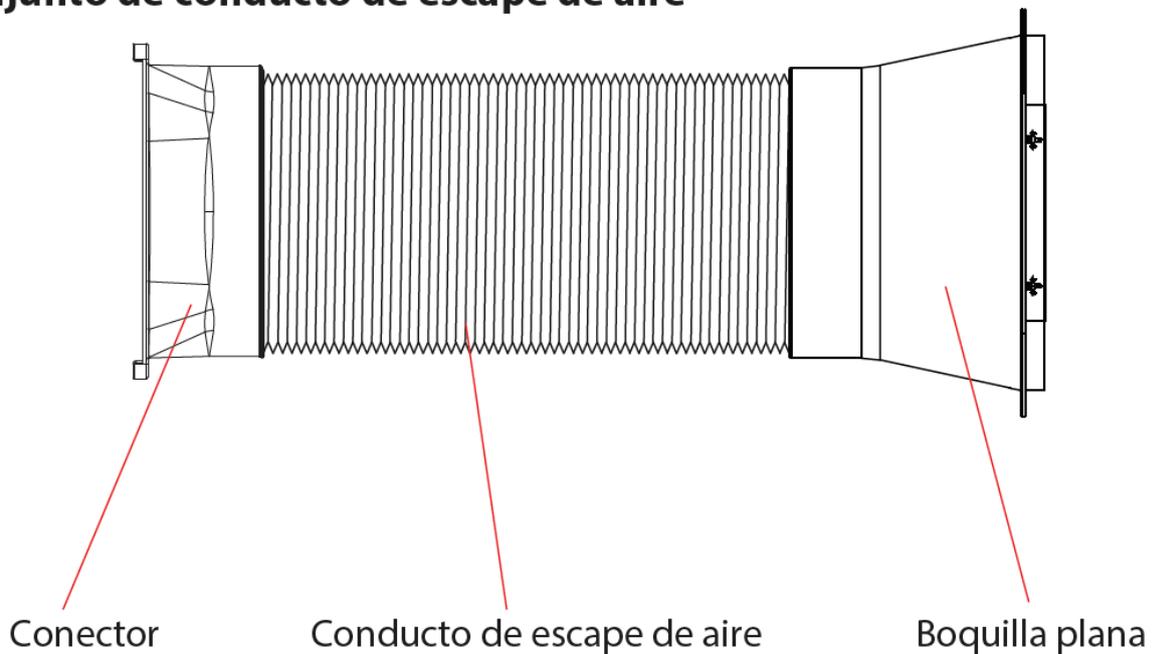
- Coloque la máquina en el piso horizontal cerca de la ventana.
- Para una ventilación adecuada y el mejor rendimiento de la máquina, mantenga el aparato al menos a 19.7inch de los objetos cercanos.

Instalar

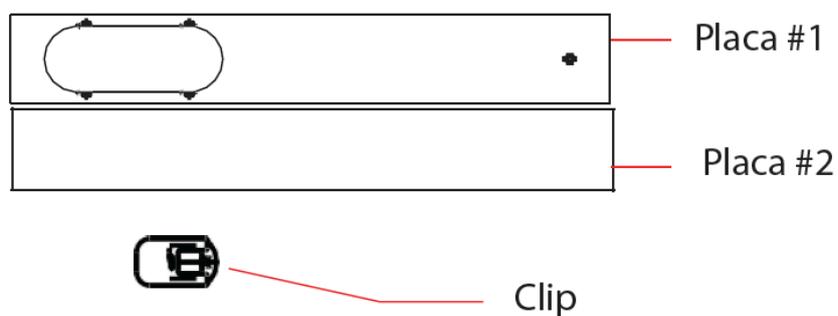
Mejor instalación



Conjunto de conducto de escape de aire



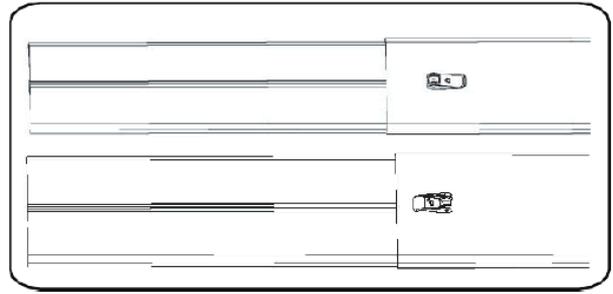
Kit opcional de sellado de ventanas



Paso 1:

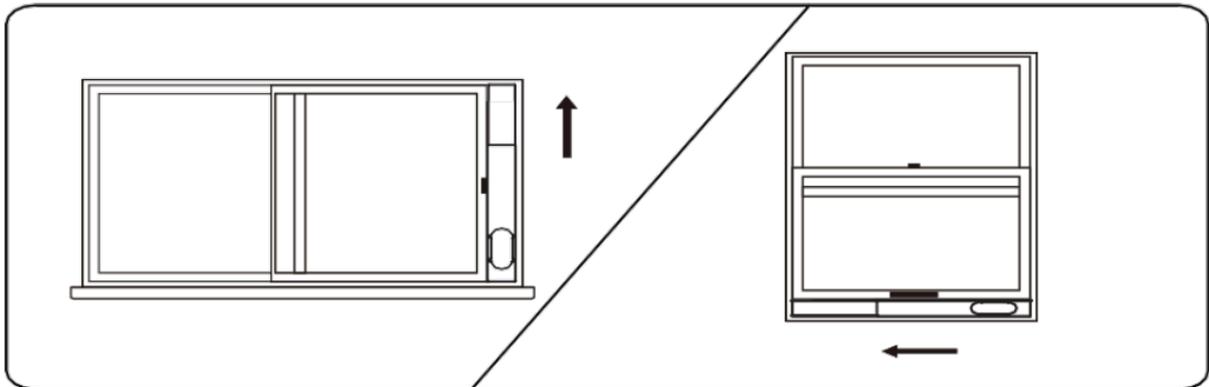
Tipo de fijación por tornillo

1. Medir el tamaño de la ventana;
2. Ajuste la longitud de la placa de acuerdo con el tamaño de la ventana;
3. Bloquee la placa



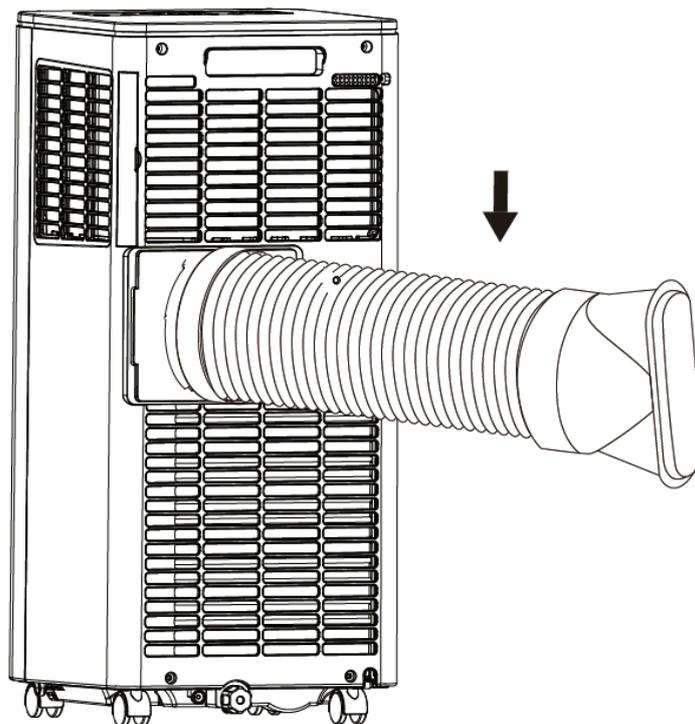
Paso 2:

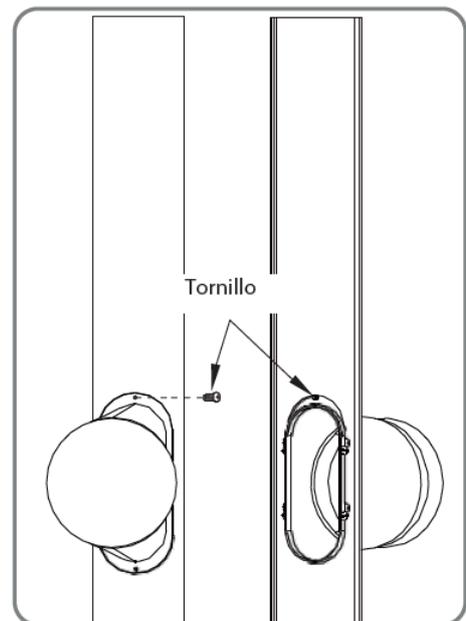
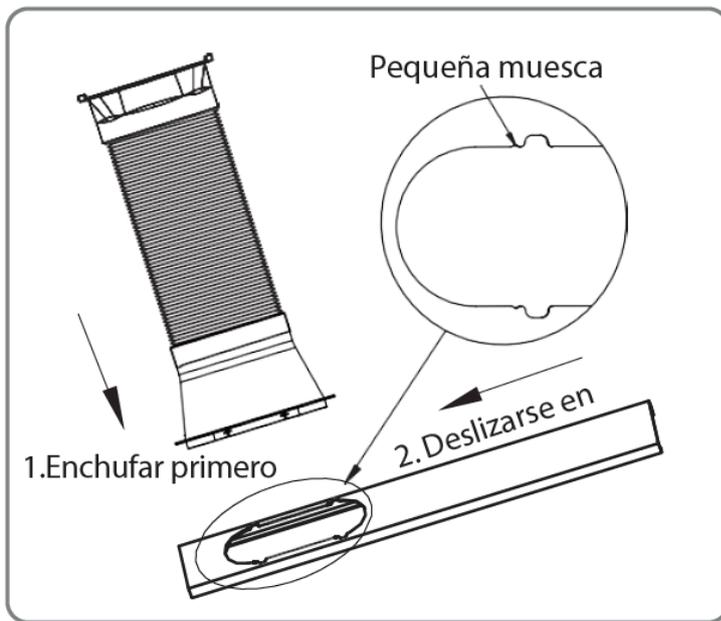
Fijar la placa a la ventana



Paso 3:

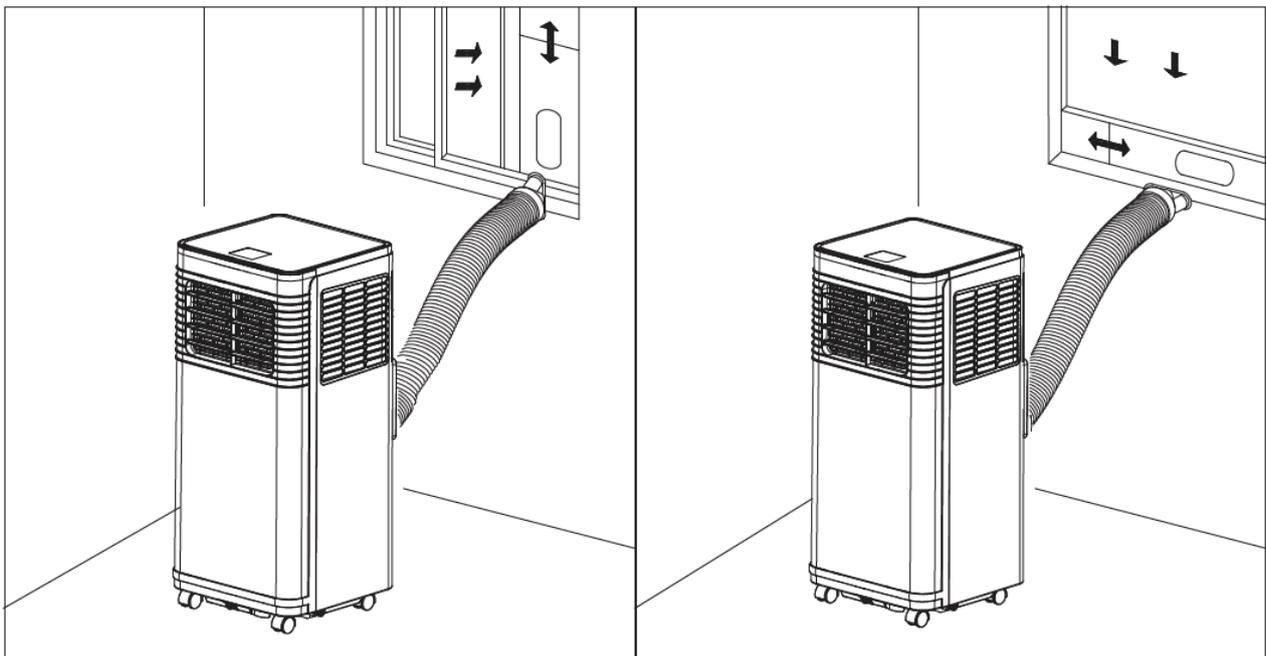
Gire el conjunto del tubo de escape (extremo del accesorio de escape) en la salida del panel posterior (en sentido antihorario).





Paso 4:

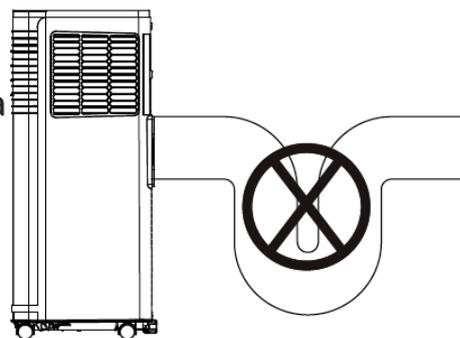
Inserte el conjunto del tubo de escape (extremo del puerto de escape) en el conjunto del panel del sello de la ventana y atorníllelo.



Dibujo de impresión de finalización

Instalación incorrecta

- El libre acceso al tubo de escape es importante, los errores de instalación traerán una mala influencia de máquina.
- Evite los tubos de escape con curvas pronunciadas.
- Asegúrese de que el aire en el tubo de escape pueda fluir sin problemas.



Advertencia

La longitud del tubo de escape de acuerdo con las características de la máquina, no lo reemplace ni lo alargue libremente, de lo contrario, se producirán errores fácilmente.

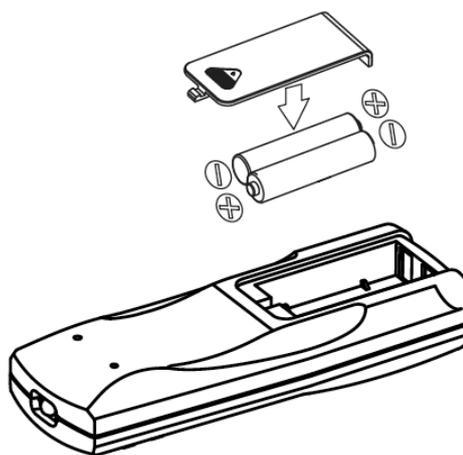
Aviso:

El conducto de escape de aire puede estirarse hasta 1500 mm. Para evitar doblarse, estírelo lo más corto posible

CONTROL REMOTO

Instale la batería correctamente antes de usar el control remoto. Los pasos específicos son los siguientes:

1. Deslice para abrir la tapa de la batería en la parte posterior;
2. Inserte 2 * AAA (DC1.5V) baterías en los electrodos correctamente cuando esté insertado;
3. Coloque las baterías en su lugar.



Advertencia:

1. Solo se permiten baterías AAA DC de 1.5V, nunca use baterías recargables u otros tipos de baterías.
2. Reemplace ambas baterías; nunca mezcle una batería nueva con una vieja.
3. Retire las baterías si el aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo.

Advertencia:

1. Nunca use pilas con fugas;
2. Los productos químicos en las baterías pueden ocasionar riesgos para la salud como quemaduras. Si el líquido de las baterías salpica la piel o la ropa, lávelo con agua limpia a tiempo. Si se tragan las baterías, enjuague la boca inmediatamente con agua limpia y luego vaya al médico.



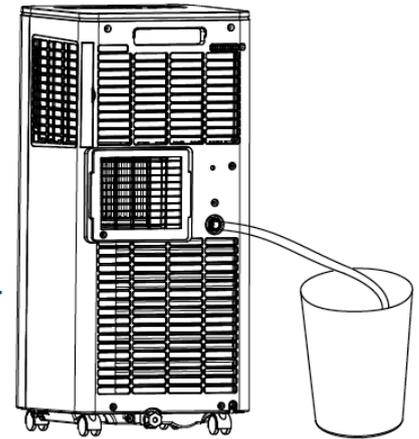
Operación

Modo frío

- En modo de enfriamiento, el indicador de enfriamiento se encenderá.
- El ajuste de temperatura es de 16 °C a 30 °C.
- Presione el botón de velocidad del ventilador para elegir entre baja / alta velocidad del ventilador.

Modo ventilador

- En el modo Ventilador, el indicador estará encendido.
- Presione el botón de velocidad del ventilador para elegir entre baja /alta velocidad del ventilador.
- La temperatura no se puede establecer en este modo.



Deshumidificador

- El indicador de secado se encenderá en este modo.
- Retire el tapón de agua (vea a la derecha), inserte un extremo de la tubería en la manguera de drenaje, el otro extremo estaría en el tanque de agua o canal de agua.
- Si la temperatura ambiente ≥ 17 °C (o 62 °F) el compresor arranca y sigue la siguiente secuencia: si la temperatura ambiente ≤ 15 °C (o 59 °F) el compresor se detiene ; cuando alcanza ≥ 17 °C , compresor comienza de nuevo. (Habrá un retraso de 3 minutos para Protección del compresor)
- El ventilador funciona con una velocidad baja fija.
- Temperatura. está arreglado.

Notas: en modo seco, desmonte el conducto de escape de aire, o el rendimiento se verá afectado y la alarma de agua llena "FL" sonará).

Temporizador

- En el modo de espera, presione "TIMER" para configurar el tiempo de encendido. El indicador del temporizador se enciende.
- En el modo de encendido, presione "TIMER" para configurar el temporizador de apagado. El indicador del temporizador se enciende.

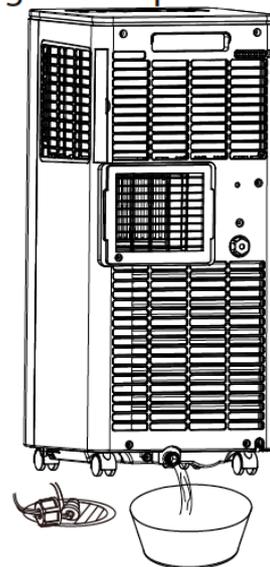
LIMPIA Y MANTENIMIENTO

Drenage

Con el sistema de evaporación automática, el aparato podría funcionar mejor y ahorrar energía en una forma de enfriar el condensador reutilizando el agua condensada.

El aparato mostrará "FL" con zumbido, si el contenedor de agua incorporado está lleno. Después de que el compresor se detenga, drene el agua de la siguiente manera:

- 1 Desenchufe y desmonte el conducto de escape de aire;
- 2 Mueva el aparato a un lugar correcto;
- 3 Saque el tapón de agua y drene toda el agua;
- 4 Vuelva a insertar el tapón de agua;
- 5 Vuelva a instalar el conducto de escape de aire, reinicie el aparato.



MANTENIMIENTO

Advertencia:

En caso de descarga eléctrica, apague y desenchufe antes de la reparación o mantenimiento.

Limpieza

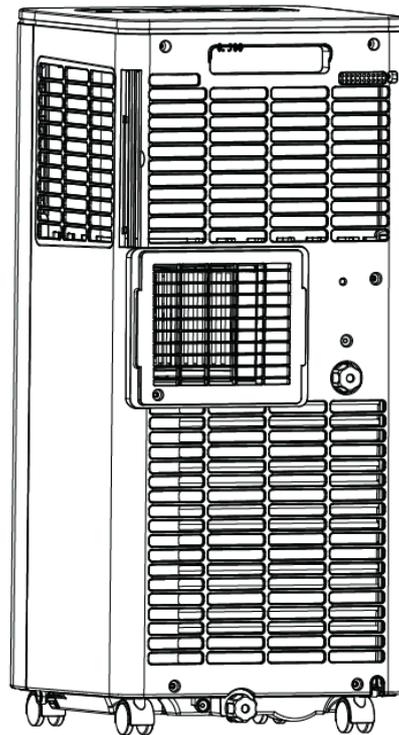
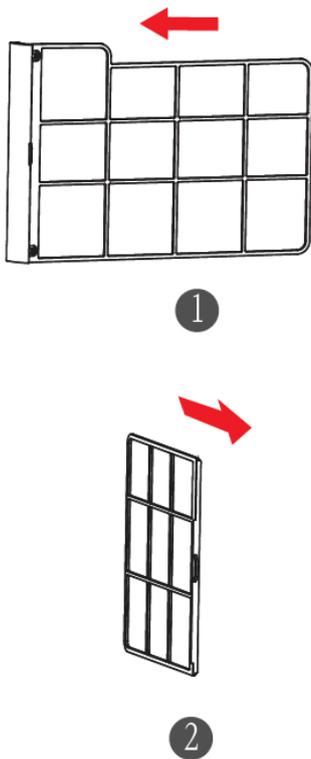
1. Desenchufe antes de limpiar.
2. Limpiar con un paño suave y medio húmedo. En caso de daños en la apariencia o el aparato, nunca use reactivos químicos, como benceno, alcohol y gasolina.
3. Nunca permita que salpique agua al aparato.



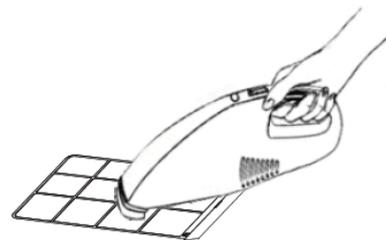
Limpie los filtros cada dos semanas, si los filtros están bloqueados por el polvo, la eficiencia de la máquina se reducirá.

Retire la rejilla de entrada de aire como se indica en la foto; Saque los filtros. Limpie el filtro en 40 °C de agua tibia o agua con detergente neutro ; seque el filtro en un área de enfriamiento.

Vuelva a instalar el filtro y la rejilla después de completar el secado; reinicie el aparato.



Si el filtro está sucio, límpielo en agua tibia a 40 ° C o en agua con detergente neutro.



Si el filtro no está tan sucio, limpie el polvo con una aspiradora.

Advertencia:

No lave con filtro en agua por encima de 40, ni con detergente irritante como alcohol, gasolina y benceno.

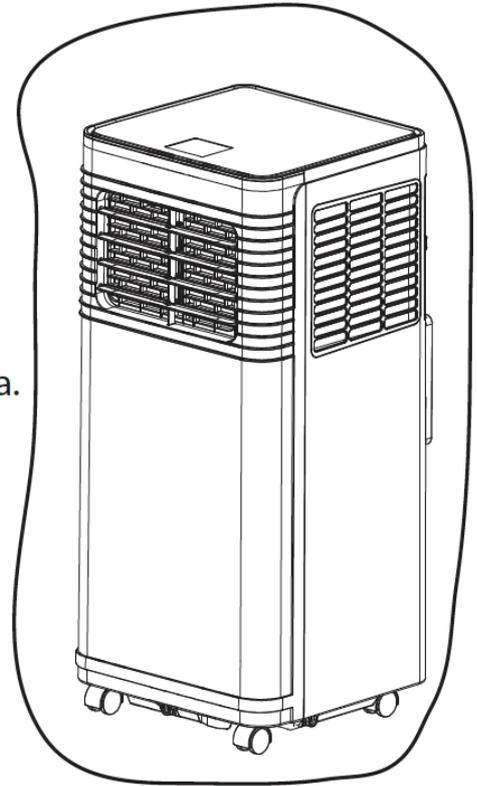
En caso de deformación, los filtros deben mantenerse alejados de las fuentes de calor y secarse naturalmente en un área de enfriamiento.

Nunca opere el aparato cuando el filtro no esté instalado.

Mantenimiento

Si el aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo, manténgalo siguiendo los pasos a continuación:

1. Saque el tapón de drenaje para que salga el agua
2. Deje que la máquina funcione en modo ventilador durante 2 horas para secar el interior de la máquina.
3. Apague la máquina y desenchufe el enchufe
4. Limpie y seque los filtros, luego vuelva a instalarlos
5. Extraiga el tubo de escape para mantenerlo a salvo
6. Quítese las pilas.
7. Envuelva el aparato en una bolsa de plástico y manténgalo en un lugar seco y fresco.



Fallos comunes y diagnóstico

Detección inteligente de errores

| Código de detección de errores | Defecto multifuncional |
|--------------------------------|--|
| E1 | Error of the coil's temperature sensor |
| E2 | Error of indoor temperature sensor |
| E4 | Anti-freezing protection: temperature of the coil is too low and the whole A/C is off. When temperature exceeds 8°C (46.4°F), the protection is released and previous working state is recovered. |

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Póngase en contacto con un técnico de servicio profesional sin demora en la siguiente situación.

Nota: cuando se produzcan situaciones anormales, apague la máquina y desenchufe, luego póngase en contacto con un electricista profesional para obtener ayuda.

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUCIÓN |
|------------------------------------|---|--|
| El aire acondicionado no funciona | Sin pantalla | Restablezca el disyuntor en el cable de CA |
| | La pantalla "panel" muestra "FL" | Reinicie el A / C después de apagarlo y drenarlo, luego se volverá normal |
| | Se inicia la función Time OFF | El aire acondicionado se puede reiniciar 3 minutos después de apagarse. |
| El AC comienza con frecuencia | Luz solar directa | Cerrar la cortina |
| | La puerta y las ventanas están abiertas, hay muchas fuentes de calor en la habitación | Cierre puertas y ventanas, retire la fuente de calor. |
| | La pantalla del filtro está muy sucia | Limpiar o reemplazar |
| | La entrada o salida de aire está bloqueada | Retire el bloqueo |
| Gran ruido del aire acondicionado. | La máquina no se coloca en un suelo plano | Colóquelo en un suelo plano y sólido, evitando agitarlo |
| El compresor no funciona | Se activa la protección de retardo de tiempo del compresor | Espere 3 minutos, luego reinicie el máquina después de que la temperatura se reduzca |

NOTA

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o sensoriales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

ATENCIÓN:



“ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA”

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo, depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Importado por: A38021770

Made in P.R.C.

Fabricado por YE CO., LTD

